



Transportním

Trolly 39-1.1 DG

# Všeobecné pokyny

## POZOR



### Přečtěte si návod k obsluze!

Návod k obsluze vás seznámí s bezpečným zacházením s výrobky.

- Přečtěte si návod k obsluze všech součástí systému!
- Dodržujte předpisy pro úrazovou prevenci!
- Dodržujte ustanovení specifická pro vaši zemi!
- V případě potřeby vyžadujte potvrzení podpisem.

## UPOZORNĚNÍ



S otázkami k instalaci, uvedení do provozu, provozu a specifikům v místě a účelu použití se obraťte na vašeho prodejce nebo na náš

zákaznický servis na číslo +49 2680 181-0.

Seznam autorizovaných prodejců najdete na adrese [www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com).

Ručení v souvislosti s provozem tohoto zařízení je omezeno výhradně na jeho funkci. Jakékoliv další ručení jakéhokoliv druhu je výslovně vyloučeno. Toto vyloučení ručení je uživatelem uznáno při uvádění zařízení do provozu.

Dodržování tohoto návodu, ani podmínky a metody při instalaci, provozu, používání a údržbě přístroje nemohou být výrobcem kontrolovány. Neodborné provedení instalace může vést k věcným škodám a následkem toho i k ohrožení osob. Proto nepřijímáme žádnou odpovědnost a ručení za ztráty, škody nebo náklady, které plynou z chybné instalace, nesprávného provozu a chybného používání a údržby, nebo s nimi jakýmkoli způsobem souvisejí.

© EWM HIGHTEC WELDING GmbH, Dr. Günter-Henle-Straße 8, D-56271 Mündersbach

Autorské právo k tomuto dokumentu zůstává výrobcí.

Přetisk, i částečný, pouze s písemným souhlasem.

Technické změny vyhrazeny.

# 1 Obsah

1	Obsah.....	3
2	<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	4
2.1	Pokyny k používání tohoto návodu k obsluze .....	4
2.2	Vysvětlení symbolů .....	5
2.3	Všeobecně .....	6
2.4	Přeprava a instalace.....	7
2.4.1	Přeprava jeřábem .....	9
3	Použití k určenému účelu .....	10
4	Popis přístroje - rychlý přehled.....	11
5	Konstrukce a funkce .....	12
5.1	Upevnění svářečky.....	12
5.2	Přívodní kabel .....	16
5.3	Pojezd pomocí dopravního systému .....	17
5.4	Přeprava jeřábem.....	18
6	<b>Údržba, péče a likvidace</b> .....	19
6.1	Všeobecně .....	19
6.2	Údržbové práce, intervaly.....	19
6.2.1	Denní údržba .....	19
6.2.2	Měsíční údržba .....	19
6.3	Údržba .....	19
6.4	Odborná likvidace přístroje.....	19
6.4.1	Prohlášení výrobce pro konečného uživatele .....	20
6.5	Dodržování požadavků RoHS .....	20
7	Technická data .....	21
8	<b>Dodatek A</b> .....	22
8.1	Přehled poboček EWM.....	22

## 2 Bezpečnostní pokyny

### 2.1 Pokyny k používání tohoto návodu k obsluze



#### NEBEZPEČÍ

Pracovní a provozní postupy, které je nutno přesně dodržet k vyloučení bezprostředně hrozících těžkých úrazů nebo usmrcení osob.

- Bezpečnostní upozornění obsahuje ve svém nadpisu signálové slovo „NEBEZPEČÍ“ s obecným výstražným symbolem.
- Kromě toho je nebezpečí zvýrazněno symbolem na okraji stránky.



#### VÝSTRAHA

Pracovní nebo provozní postupy, které je nutno přesně dodržet k vyloučení bezprostředně hrozících těžkých úrazů nebo usmrcení osob.

- Bezpečnostní pokyn obsahuje ve svém nadpisu signální slovo „VÝSTRAHA“ s obecným výstražným symbolem.
- Kromě toho je nebezpečí zvýrazněno symbolem na okraji stránky.



#### POZOR

Pracovní a provozní postupy, které je nutno přesně dodržet k vyloučení možných lehkých úrazů osob.

- Bezpečnostní pokyn obsahuje ve svém nadpisu návěstí „POZOR“ s obecným výstražným symbolem.
- Nebezpečí je zvýrazněno piktogramem na okraji stránky.

#### POZOR

Pracovní a provozní postupy, které je nutno dodržet pro zamezení poškození nebo zničení výrobku.

- Bezpečnostní pokyn obsahuje ve svém nadpisu návěstí „POZOR“ bez obecného výstražného symbolu.
- Nebezpečí je zvýrazněno piktogramem na okraji stránky.

#### UPOZORNĚNÍ








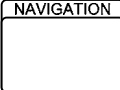





Technické zvláštnosti, které musí mít uživatel na zřeteli.

- Upozornění obsahuje ve svém nadpisu signální slovo „UPOZORNĚNÍ“ bez obecného výstražného symbolu.

Pokyny pro jednání a výčty, které Vám krok za krokem určují, co je v dané situaci nutno učinit, poznáte dle odrážek např.:

- Zdíčku vedení svařovacího proudu zasuňte do příslušného protikusu a zajistěte.

## 2.2 Vysvětlení symbolů

Symbol	Popis
	Uvést v činnost
	Neuvádět v činnost
	Otočit
	Zapnout
	Přístroj vypnout
	Přístroj zapnout
	ENTER (Přístup k menu)
	NAVIGATION (Navigace v menu)
	EXIT (Menu opustit)
	Znázornění času (příklad: vyčkat / aktivovat po dobu 4 sek.)
	Dočasné přerušení znázornění menu (možnost dalších nastavení)
	Nástroje není zapotřebí / nepoužívat
	Nástroje je zapotřebí / používat

## 2.3 Všeobecně



### NEBEZPEČÍ



**Neodborné opravy a modifikace jsou zakázány!**

K zabránění úrazům a poškození přístroje, smí přístroj opravovat resp. modifikovat pouze kvalifikované, oprávněné osoby!

**V případě neoprávněných zásahů zaniká záruka!**

- Případnou opravou pověřte oprávněné osoby (vycvičený servisní personál)!



### VÝSTRAHA



**Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních pokynů!**

Nerespektování bezpečnostních předpisů může být životu nebezpečné!

- Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny v tomto návodu!
- Dodržujte místně specifické předpisy pro úrazovou prevenci!
- Osoby v oblasti pracoviště upozorněte na dodržování předpisů!



**Platnost dokumentu!**

**Tento dokument je platný pouze ve spojení s návodem k obsluze použitého proudového zdroje (svářecího přístroje)!**

- Přečtěte si návod k obsluze proudového zdroje (svářecího přístroje), zejména bezpečnostní pokyny!

### POZOR



**Povinnosti provozovatele!**

**Při provozu zařízení je nutno dodržovat příslušné tuzemské vyhlášky a zákony!**

- Národní verze rámcové směrnice (89/391/EWG), a k ní patřící jednotlivé směrnice.
- Především směrnice (89/655/EWG), o minimálních předpisech pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci a o používání ochranných pomůcek zaměstnanci při práci.
- Předpisy pro bezpečnost práce a prevenci nehod příslušné země.
- Řádná instalace a provozování zařízení IEC 60974-9.
- V pravidelných intervalech kontrolujte, zda uživatelé pracují s ohledem na bezpečnost.
- Pravidelná kontrola zařízení IEC 60974-4.

## 2.4 Přeprava a instalace

### VÝSTRAHA



#### Nesprávná manipulace!

V případě nesprávné manipulace s výrobkem může dojít ke ztrátě stability s následným vážným úrazem osob!

- Použijte pouze dodané konstrukční a upínací prvky!
- Žádné zatěžování bez kontroly spojovacích prvků!

### POZOR



#### Neodborně připevněné přístroje!

Přístroje, kombinace přístrojů a součásti, které nejsou správně připevněny k transportním systémům, se mohou při transportu převrátit a zranit osoby!

- K připevnění přístrojů používejte výhradně dodané originální díly!
- Systémy používejte výhradně k přepravě přístrojů, uvedených v kapitole „Použití v souladu s určením“!
- Kontrolujte upevňovací body před každým transportem a v pravidelných intervalech!



#### Poškození v důsledku neoddělených napájecích vedení!

Při transportu mohou neoddělená napájecí vedení (síťová vedení, řídicí vedení, atd.) způsobit rizika, jako např. převrácení přístrojů a poškození osob!

- Odpojte napájecí vedení!



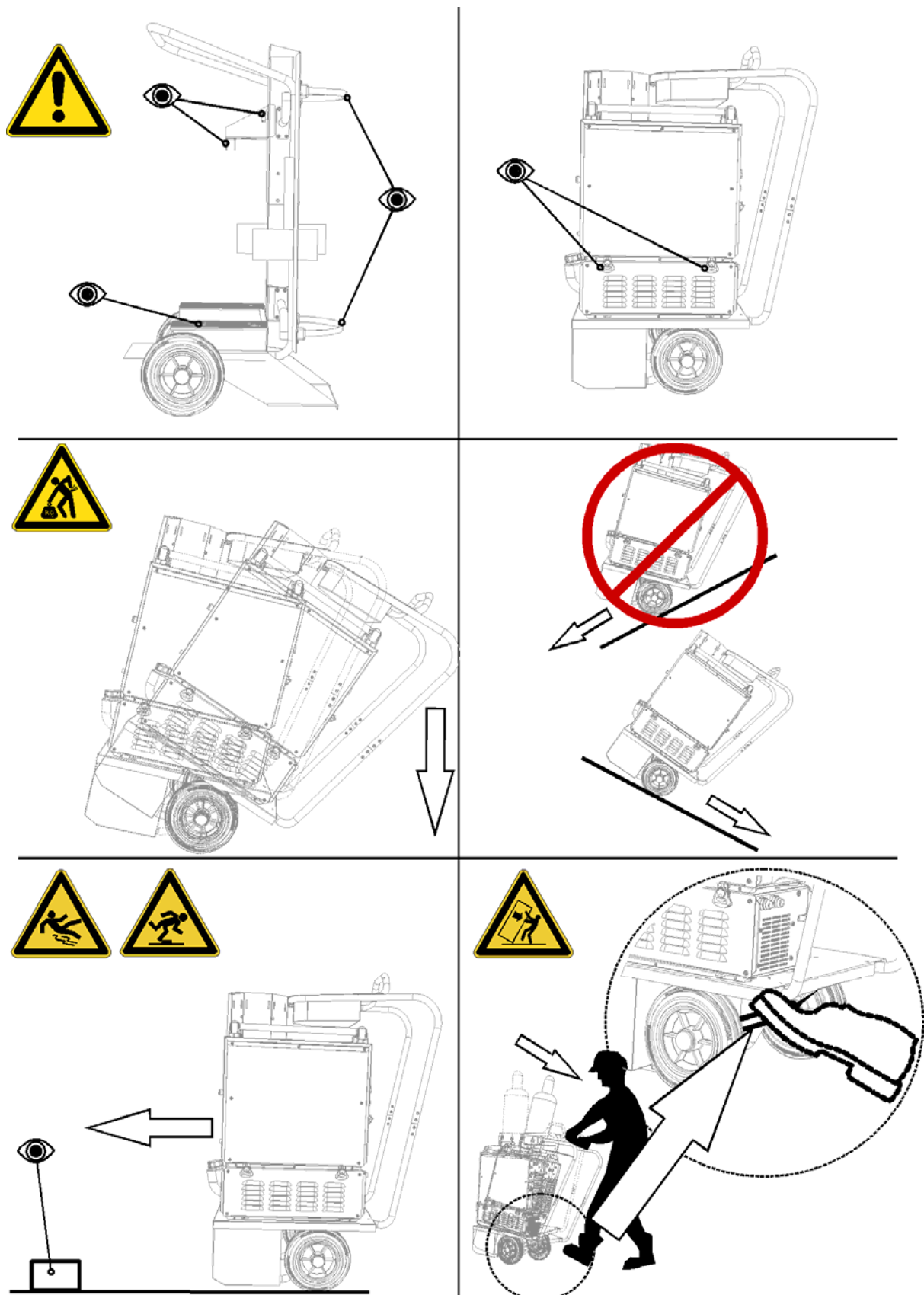
#### Nebezpečí převrácení!

Při přemísťování a instalaci se může přepravní vozík převrátit a zranit osoby nebo může dojít k jeho poškození.

- Přístroj instalujte a přeravujte pouze po rovném a pevném podkladu!
- Nastavné díly je nutné zajistit vhodnými prostředky!
- Vyměňte poškozené transportní válečky a jejich zajišťovací prvky!

## UPOZORNĚNÍ

Příklady pokynů jsou znázorněny na různých systémech.



Obrázek 2-1



## 2.4.1 Přeprava jeřábem



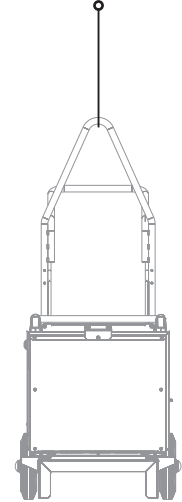
## NEBEZPEČÍ



**Nebezpečí úrazu při jeřábové přepravě!**

Při jeřábové přepravě může dojít k těžkým úrazům způsobeným padajícími přístroji nebo příslušenstvím!

- Zajištěte rovnoměrné rozložení zatížení!
- Dodržujte pravidla manipulace s jeřábem (viz obrázek)!
- Používejte závěsná oka a břemenové háky o dostatečné nosnosti!
- Nezvedejte jeřábem současně žádná další břemena!
- Při zvedání a ukládání přístroje nesmí docházet k rázům!



Obr. princip manipulace s jeřábem

## 3 Použití k určenému účelu

### VÝSTRAHA



**Nebezpečí v důsledku neúčelového použití!**

V případě neúčelového použití může od přístroje hrozit nebezpečí pro osoby, zvířata a věcné škody. Za všechny z toho vyplývající škody se nepřijímá žádné ručení!

- Přístroj používat výhradně účelově a poučeným, odborným personálem!
- Na přístroji neprovádět žádné neodborné změny nebo přestavby!

### POZOR



**Nebezpečí úrazu z důvodu nesprávně připraveného přepravního vozíku!**

V závislosti na výrobní řadě přístroje musíte přepravní vozík upravit k upevnění daného přístroje. Pokud nebude úprava přepravního vozíku provedena, může se přepravovaný přístroj převážít a způsobit úraz!

Transport v sadě s následujícími přístroji:

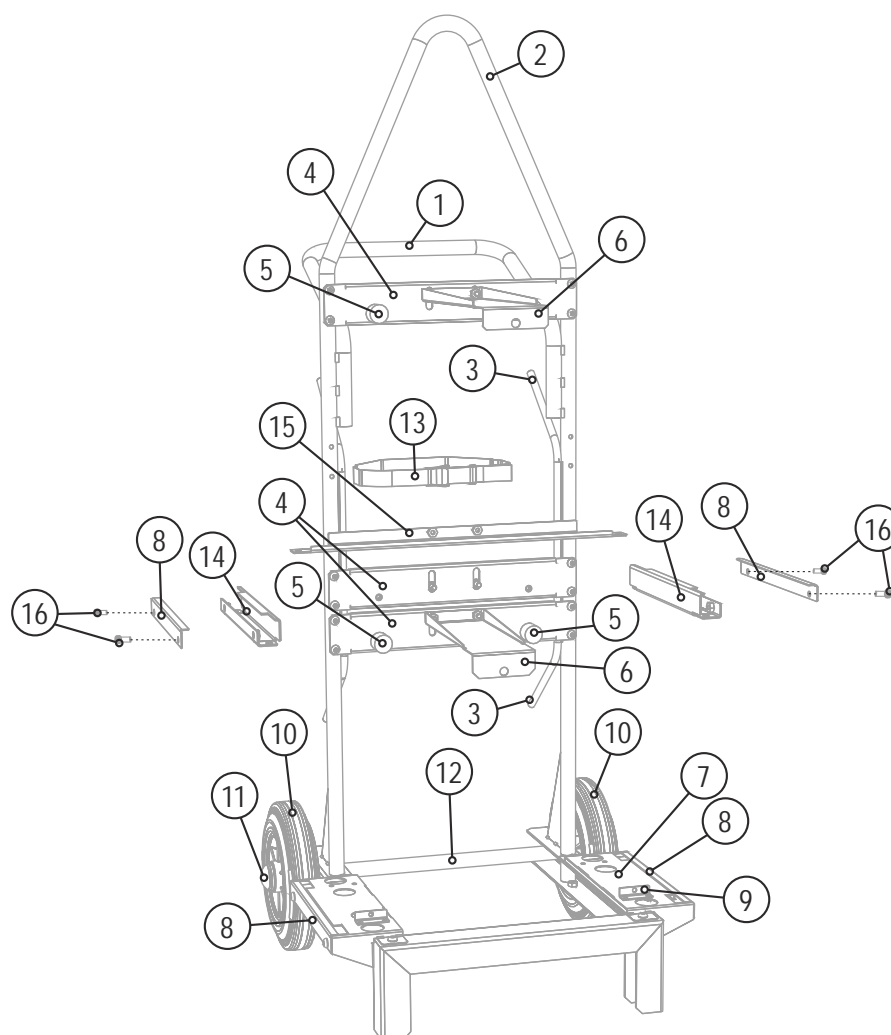
- Taurus 505

Transportní systém Trolley 39-1.1 je vhodný k těmto účelům:

- Transport uvedených přístrojů,
- Transport řádně upevněných přístrojů a nástaveb zajištěných vhodnými prostředky.

Jiné použití transportních systémů je považováno za „použití v rozporu s účelem“. Za jakékoliv takto vzniklé škody nepřebíráme záruky.

## 4 Popis přístroje - rychlý přehled

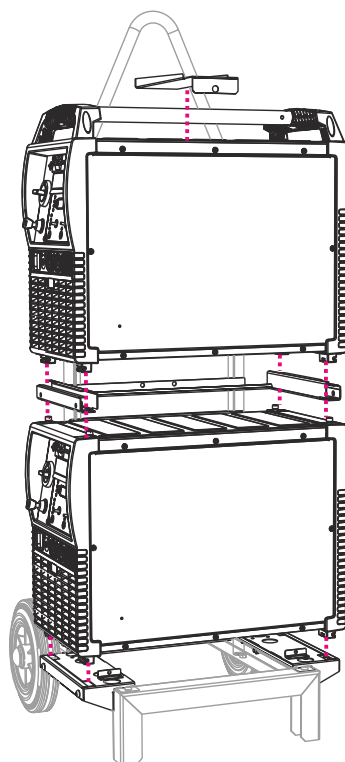


Obrázek 4-1

Pol.	Symbol	Popis
1		Přepravní držadlo
2		Třmen k manipulaci jeřábem
3		Kabelová přichytka
4		Plechová traverza
5		Gumový doraz
6		Přidržovač přístroje
7		Držák přístroje
8		Upínací plech
9		Upevňovací spona
10		Kola
11		Krycí víčko, upevnění kola
12		Osa
13		Upevňovací popruh, upevnění přístroje
14		Přidržovací plech přístroje
15		Plechová příčná vzpěra
16		Šroub s půlkulatou hlavou M8x16

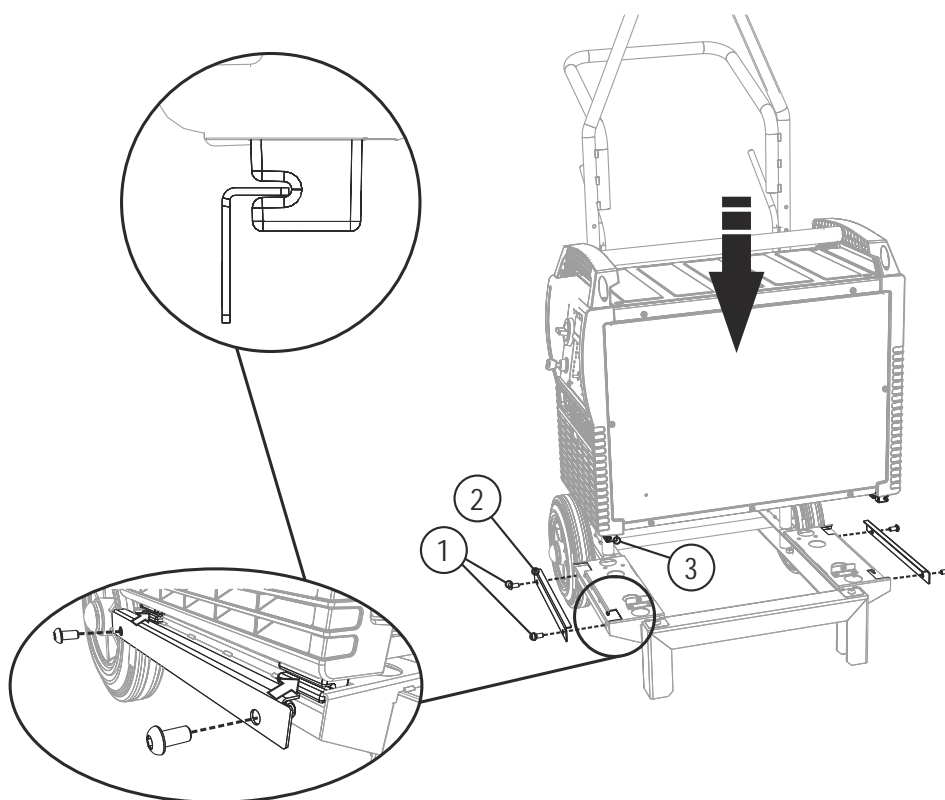
### 5 Konstrukce a funkce

#### 5.1 Upevnění svářečky



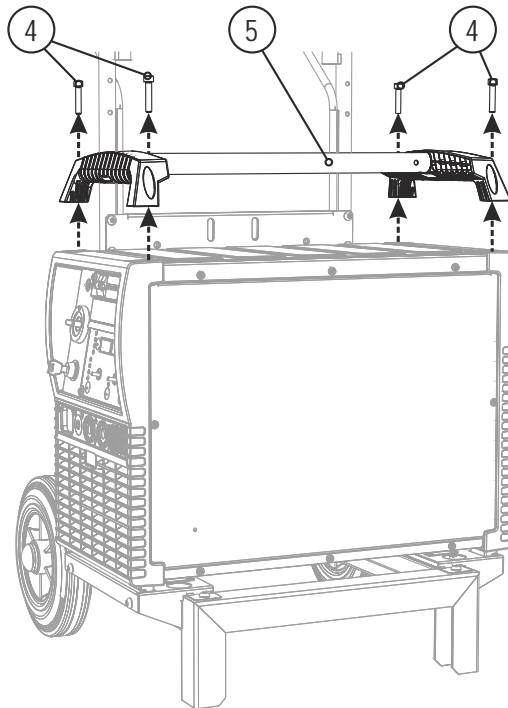
Obrázek 5-1

A



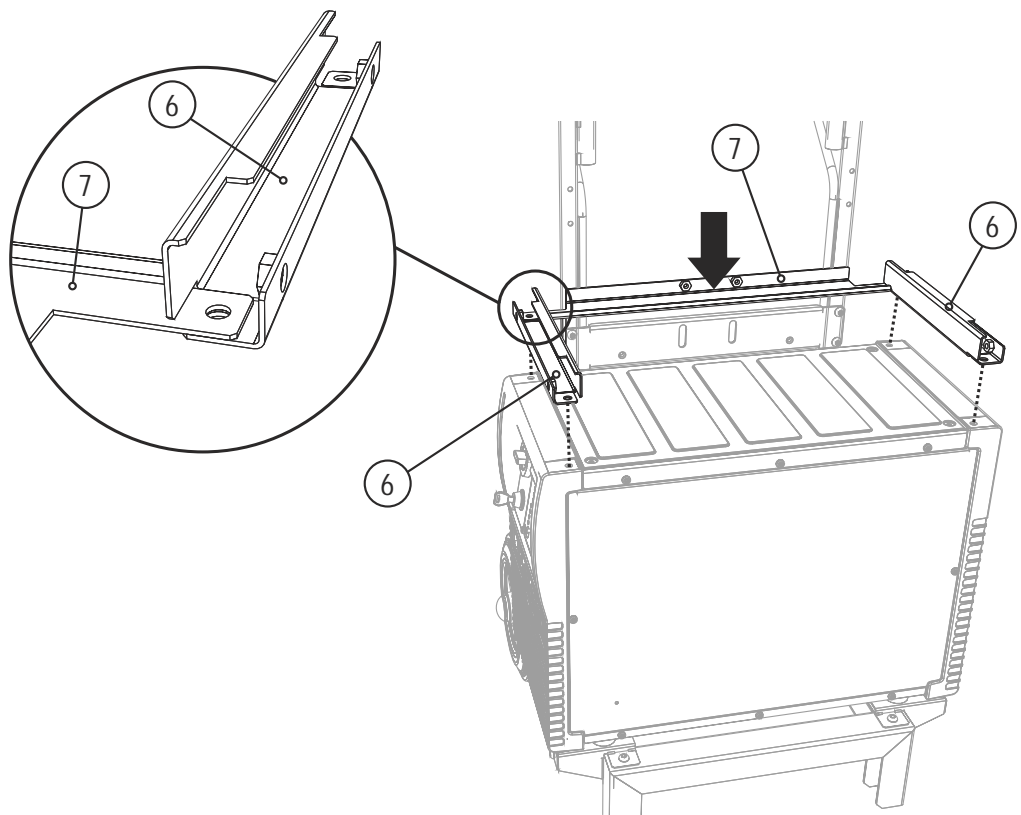
Obrázek 5-2

**B**



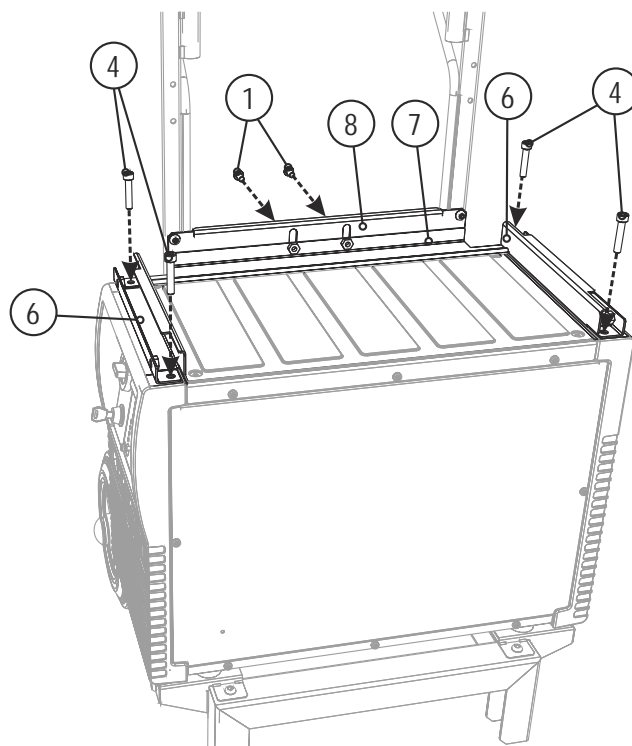
Obrázek 5-3

**C**



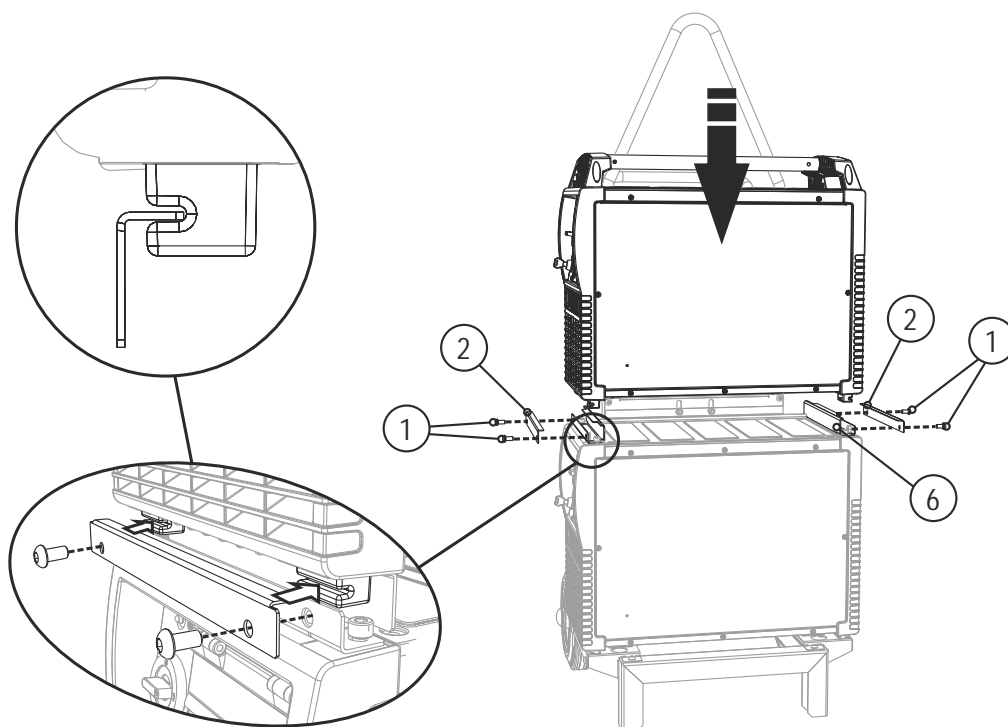
Obrázek 5-4

D



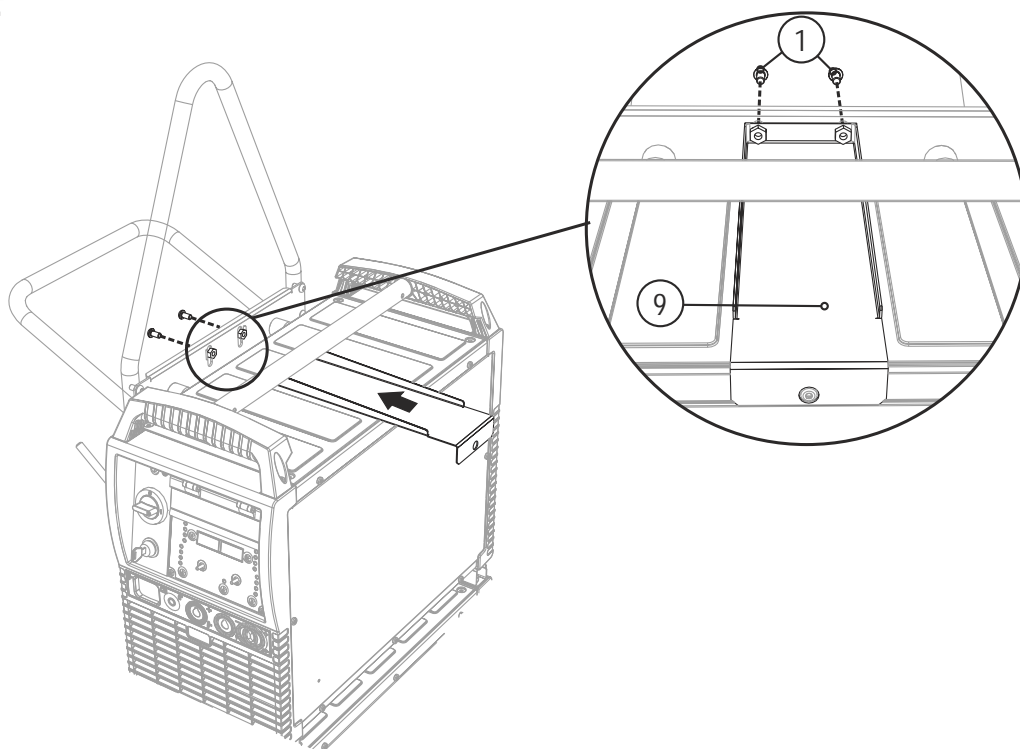
Obrázek 5-5

E



Obrázek 5-6

F



Obrázek 5-7

Pol.	Symbol	Popis
1		Šroub s půlkulatou hlavou M8x16
2		Upínací plech
3		Patky přístroje
4		Šroub s vnitřním šestihranem M8x40
5		Přepravní držadlo
6		Přidržovací plech přístroje
7		Plechová příčná vzpěra
8		Plechová traverza
9		Přidržovač přístroje

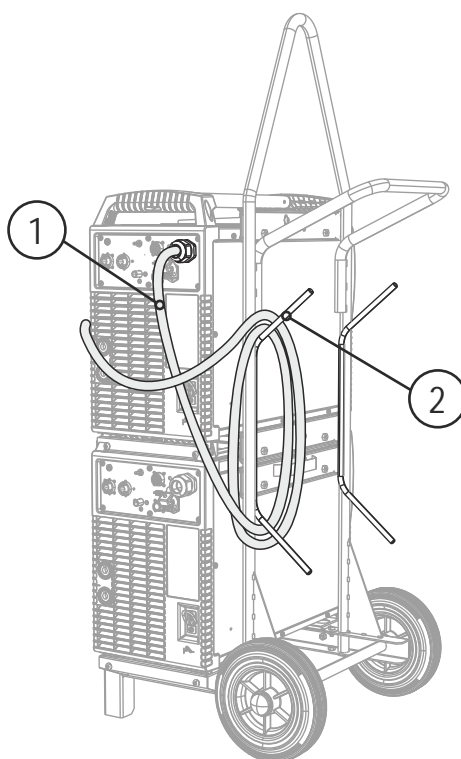
- Postavte svářecí přístroj patkami do připraveného vybrání (A).
- Upevněte upínací plechy vždy 2 šrouby M8x16 k transportnímu vozíku (A).
- Demontujte transportní rukojeť namontovaného přístroje (B).
- Zasuňte do sebe přidržovací plech přístroje a plechovou příčnou vzpěru (C).
- Namontujte plechy pomocí šroubů s vnitřním šestihranem M8x40, které jste dříve odšroubovali z transportní rukojeti a přišroubujte je 2 šrouby M8x16 k transportnímu vozíku (D).
- Postavte svářecí přístroj patkami do připraveného vybrání (E).
- Upevněte upínací plechy vždy 2 šrouby M8x16 k přidržovacím plechům přístroje (A).
- Namontujte přidržovač přístroje vždy 2 šrouby M8x16 k transportnímu vozíku (F).

## 5.2 Přívodní kabel

### UPOZORNĚNÍ



Na obrázku je uveden příklad použití přívodního kabelu na závěsu kabelu.



Obrázek 5-8

Pol.	Symbol	Popis
1		Přívodní kabel
2		Kabelová příchytka



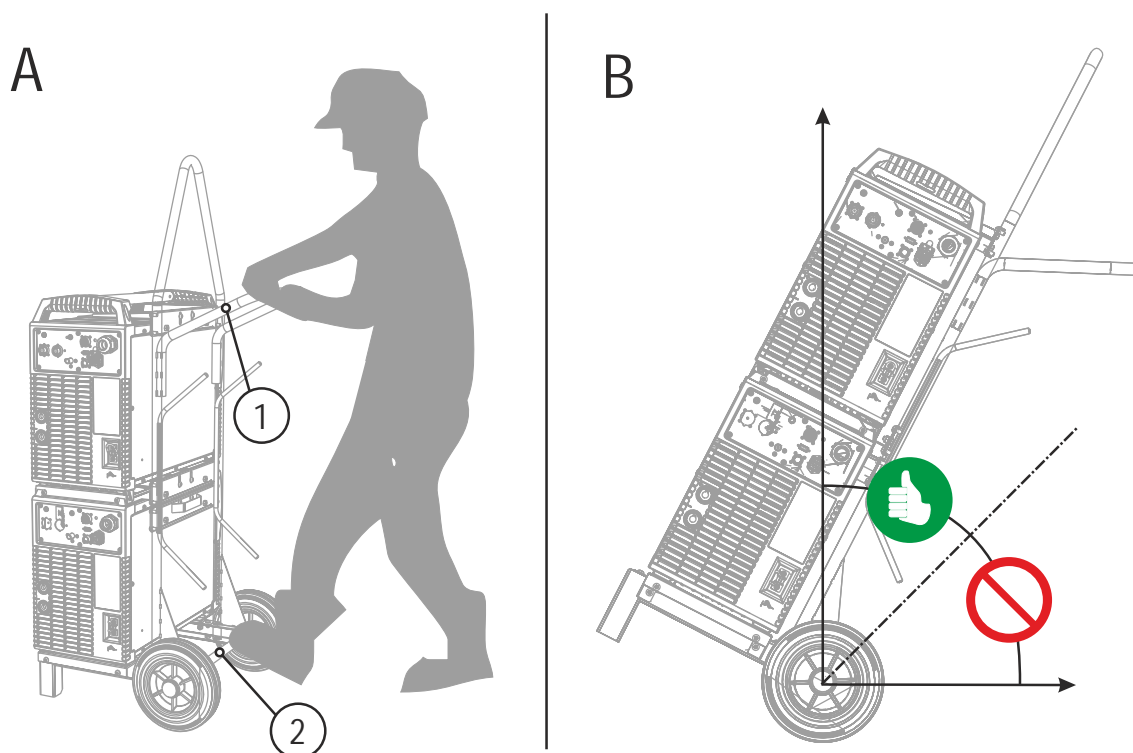
## 5.3 Pojezd pomocí dopravního systému

## ! POZOR

**Neodborně připevněné přístroje!**

Přístroje, kombinace přístrojů a součásti, které nejsou správně připevněny k transportním systémům, se mohou při transportu převrátit a zranit osoby!

- K připevnění přístrojů používejte výhradně dodané originální díly!
- Systémy používejte výhradně k přepravě přístrojů, uvedených v kapitole „Použití v souladu s určením“!
- Kontrolujte upevňovací body před každým transportem a v pravidelných intervalech!



Obrázek 5-9

Pol.	Symbol	Popis
1		Přepravní držadlo
2		Osa

- Držte přepravní vozík za transportní rukojeť.
- Podržte transportní vozík nohou za osu.
- Naklopte transportní vozík při pojezdu v úhlu 40°.

## 5.4 Přeprava jeřábem



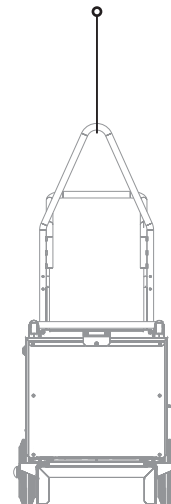
### NEBEZPEČÍ



#### Nebezpečí úrazu při jeřábové přepravě!

Při jeřábové přepravě může dojít k těžkým úrazům způsobeným padajícími přístroji nebo příslušenstvím!

- Zajistěte rovnoměrné rozložení zatížení!
- Dodržujte pravidla manipulace s jeřábem (viz obrázky)!
- Používejte závěsná oka a břemenové háky o dostatečné nosnosti!
- Nezvedejte jeřábem současně žádná další břemena!
- Při zvedání a ukládání přístroje nesmí docházet k rázům!



Obr. princip manipulace s jeřábem

## 6 Údržba, péče a likvidace

### 6.1 Všeobecně

Tento přístroj nevyžaduje za uvedených okolních podmínek a běžných pracovních podmínek žádnou náročnější údržbu a vyžaduje minimální péči.

K zaručení bezvadné funkce svářečky je nutné dodržet několik bodů. Sem patří v závislosti na stupni znečištění okolního prostředí a době používání transportního vozíku jeho pravidelné čištění a kontrola podle následujícího popisu.

### 6.2 Údržbové práce, intervaly

#### 6.2.1 Denní údržba

- Zajišťovací prvky lahví na plyn
- Ostatní, všeobecný stav
- Udržujte pohyblivé součásti v čistotě.
- Transportní válečky a jejich zajišťovací prvky
- Přepravní prvky (pás, jeřábová oka, držadlo)

#### 6.2.2 Měsíční údržba

- Dotáhněte šroubová spojení.
- Zkontrolujte poškození ložisek.
- Provádějte pravidelnou údržbu a kontrolujte, zda nedošlo k závadám.
- Čistěte plochy a sko vlhkou utěrkou (nepoužívejte agresivní čisticí prostředky)!

### 6.3 Údržba



#### NEBEZPEČÍ



Neodborné opravy a modifikace jsou zakázány!

K zabránění úrazům a poškození přístroje, smí přístroj opravovat resp. modifikovat pouze kvalifikované, oprávněné osoby!

V případě neoprávněných zásahů zaniká záruka!

- Případnou opravou pověřte oprávněné osoby (vycvičený servisní personál)!

Opravy a údržbové práce smí provádět pouze vyškolený autorizovaný odborný personál, v opačném případě zaniká nárok na záruku. Ve všech servisních záležitostech se obraťte zásadně na vašeho odborného prodejce, dodavatele přístroje. Zpětné dodávky v záručních případech lze provádět pouze prostřednictvím Vašeho odborného prodejce. Při výměně dílu používejte pouze originální náhradní díly. V objednávce náhradních dílů udejte typ přístroje, sériové číslo a artiklové číslo přístroje, typové označení a artiklové číslo náhradního dílu.

### 6.4 Odborná likvidace přístroje

#### UPOZORNĚNÍ



Řádná likvidace!

Přístroj obsahuje cenné suroviny, které by měly být recyklovány, a elektronické součásti, které je třeba zlikvidovat.

- Nelikvidujte s komunálním odpadem!
- Při likvidaci dodržujte úřední předpisy!



## 6.4.1 Prohlášení výrobce pro konečného uživatele

- Použité elektrické a elektronické přístroje se podle evropských nařízení (směrnice 2002/96/EU Evropského parlamentu a Rady Evropy ze dne 27.1.2003) nesmí dále odstraňovat do netříděného domácího odpadu. Musí se sbírat odděleně. Symbol popelnice na kolečkách poukazuje na nutnost odděleného sběru. Tento přístroj musí být předán k likvidaci resp. recyklaci do k tomu určených systémů odděleného sběru.
- V Německu jste zavázáni zákonem (Zákon o uvedení do oběhu, zpětvzetí a zneškodnění elektrických a elektronických přístrojů (ElektroG) vyhovující požadavkům na ochranu životního prostředí ze 16.3.2005), odevzdat starý přístroj do sběru odděleného od netříděného domácího odpadu. Veřejnoprávní provozovatelé sběru odpadů (obce) zřídili za tímto účelem sběrnou, které sbírají staré přístroje ze soukromých domácností bezplatně.
- Informace ohledně návratu nebo sběru starých přístrojů obdržíte od příslušné městské nebo obecní správy.
- Firma EWM je účastníkem schváleného systému likvidace a recyklace odpadů a je registrovaná v seznamu nadace pro staré elektropřístroje (EAR) pod číslem WEEE DE 57686922.
- Kromě toho lze přístroje v celé Evropě odevzdat také odbytovým partnerům EWM.

## 6.5 Dodržování požadavků RoHS

My, EWM HIGHTECH Welding GmbH Mündersbach, tímto potvrzujeme, že všechny výrobky, které jsme Vám dodali, a kterých se směrnice RoHS týká, požadavkům směrnice RoHS (směrnice 2002/95/EU) vyhovují.

**7 Technická data**

Rozměry (D x Š x V) v mm	655 x 625 x 1540
Hmotnost bez příslušenství	cca 27 kg
Odpovídá normě	IEC 60974-1

## 8 Dodatek A

### 8.1 Přehled poboček EWM

#### Headquarters

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Dr. Günter-Henle-Straße 8  
56271 Mündersbach · Germany  
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244  
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

#### Technology centre

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Forststr. 7-13  
56271 Mündersbach · Germany  
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -144  
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com



#### Production, Sales and Service

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Dr. Günter-Henle-Straße 8  
56271 Mündersbach · Germany  
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244  
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

**EWM HIGHTEC WELDING (Kunshan) Ltd.**  
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & High-tech Industry Development Zone  
Kunshan · Jiangsu · 215300 · People's Republic of China  
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182  
www.ewm-kunshan.cn · info@ewm-kunshan.cn

**EWM HIGHTEC WELDING AUTOMATION GmbH**  
Boxbachweg 4  
08606 Oelsnitz/V. · Germany  
Tel: +49 37421 20-300 · Fax: -318  
www.ewm-automation.de · info@ewm-automation.de

**EWM HIGHTEC WELDING s.r.o.**  
Tr. 9. kvetna 718 / 31  
407 53 Jirřikov · Czech Republic  
Tel: +420 412 358-551 · Fax: -504  
www.ewm-jirikov.cz · info@ewm-jirikov.cz

#### Sales and Service Germany

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Vertriebs- und Technologiezentrum  
Grünauer Fenn 4  
14712 Rathenow · Tel: +49 3385 49402-0 · Fax: -20  
www.ewm-rathenow.de · info@ewm-rathenow.de

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Lindenstraße 1a  
38723 Seesen-Rhüden · Tel: +49 5384 90798-0 · Fax: -20  
www.ewm-seesen.de · info@ewm-seesen.de

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Sachsstraße 28  
50259 Pulheim · Tel: +49 2234 697-047 · Fax: -048  
www.ewm-pulheim.de · info@ewm-pulheim.de

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
In der Florinskaul 14-16  
56218 Mülheim-Kärlich · Tel: +49 261 988898-0 · Fax: -20  
www.ewm-muelheim-kaerlich.de · info@ewm-muelheim-kaerlich.de

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Sälzerstr. 20  
56235 Ransbach-Baumbach · Tel: +49 261 2623 9276-0 · Fax: -244  
www.ewm-ransbach-baumbach.de · info@ewm-ransbach-baumbach.de

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Eiserfelder Straße 300  
57080 Siegen · Tel: +49 271 3878103-0 · Fax: -9  
www.ewm-siegen.de · info@ewm-siegen.de

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Vertriebs- und Technologiezentrum  
Draisstraße 2a  
69469 Weinheim · Tel: +49 6201 84557-0 · Fax: -20  
www.ewm-weinheim.de · info@ewm-weinheim.de

**EWM Schweißtechnik Handels GmbH**  
Rittergasse 1  
89143 Blaubeuren · Tel: +49 7344 9191-75 · Fax: -77  
www.ewm-blaubeuren.de · info@ewm-blaubeuren.de

**EWM Schweißtechnik Handels GmbH**  
Heinkelstraße 8  
89231 Neu-Ulm · Tel: +49 731 7047939-0 · Fax: -15  
www.ewm-neu-ulm.de · info@ewm-neu-ulm.de

**EWM HIGHTEC WELDING AUTOMATION GmbH**  
Steinfeldstrasse 15  
90425 Nürnberg · Tel: +49 911 3841-727 · Fax: -728  
www.ewm-automation.de · info@ewm-automation.de

#### Sales and Service International

**EWM HIGHTEC WELDING GmbH**  
Fichtenweg 1  
4810 Gmunden · Austria · Tel: +43 7612 778 02-0 · Fax: -20  
www.ewm-gmunden.at · info@ewm-gmunden.at

**EWM HIGHTEC WELDING UK Ltd.**  
Unit 2B Coopies Way · Coopies Lane Industrial Estate  
Morpeth · Northumberland · NE61 6JN · Great Britain  
Tel: +44 1670 505875 · Fax: -514305  
www.ewm-morpeth.co.uk · info@ewm-morpeth.co.uk

**EWM HIGHTEC WELDING (Kunshan) Ltd.**  
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & High-tech Industry Development Zone  
Kunshan · Jiangsu · 215300 · People's Republic of China  
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182  
www.ewm-kunshan.cn · info@ewm-kunshan.cn

**EWM HIGHTEC WELDING Sales s.r.o. / Prodejní a poradenské centrum**  
Tyrřova 2106  
256 01 Beneřov u Prahy · Czech Republic  
Tel: +420 317 729-517 · Fax: -712  
www.ewm-benesov.cz · info@ewm-benesov.cz

**EWM HIGHTEC WELDING FZCO / Regional Office Middle East**  
LOB 21 G 16 · P.O. Box 262851  
Jebel Ali Free Zone · Dubai, UAE · United Arab Emirates  
Tel: +971 48870-322 · Fax: -323  
www.ewm-dubai.ae · info@ewm-dubai.ae

 Plants

 Branches

● More than 300 EWM sales partners worldwide